

EDI - ASN Note

Load-No.: 50396

04.01.2018 - 16:12

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross weight:

Truck
Schweitzer GmbH & Co.
16070077
19.730 KGFirma
SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTERNBERGGETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Purch. Ord. Nr.

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

TM

V/G

Name of delivery

-Date Suppl. Ref. No. Vend.

Pack. Mat. -Quant.

- Number Cust.

Add. Data Vendor

Consignment

ACCETTAZIONE MERCE

80443542

000010

2501422091

1.500

PC

S

ZAHNRAD 2. GANG

COLTA

A

Quantità dichiarata: 3500

Kg. 1.641

04.01.2018

033914-900

CC: 170114129

750

PC

S

TBA-520858/P01720

Tipo imballaggio: 452

Kg. 1.641

Cast-Number: 234713

UC-Material: G039740020

Text: Engineering Change Status -

Text: Customer Change No. -

Text: Supplier Index -

156215

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 11/01/18

Firma: MLCURY

80443545

000010

2501364391

3.500

PC

S

SCHALTRAD 4. GANG

COLTA

I

550002775995 ETTA ZIONE MERCE

Kg. 1.641

04.01.2018

033916-900

CC: 170114954

700

PC

S

TBA-520858/P01720

Tipo imballaggio: 452

Kg. 1.641

Cast-Number: 234712

UC-Material: G039740010

Text: Engineering Change Status -

Text: Customer Change No. -

Text: Supplier Index -

156214

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 11/01/18

Firma: MLCURY

80443552

000010

2511109090

2.200

PC

M

SCHALTRAD 5. GANG

COLTA

D

550003915901

Kg. 2.124

04.01.2018

035305-900

CC: 170114914

1.100

PC

M

TBA-520858/P01720

Tipo imballaggio: 452

Kg. 2.124

Cast-Number: 233800

UC-Material: G035490010

Text: Engineering Change Status A

Text: Customer Change No. -

Text: Supplier Index -

156219

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 11/01/18

Firma: MLCURY

GR:

Ant. Check:

Rating: 550003915901

Kg. 2.124

Firma: MLCURY

(Quantity / Quantité)

Rohrmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Oxyfluorocarbon (C ₂ F ₄) (C ₂ F ₆) (C ₂ F ₈) (C ₂ F ₁₀) (C ₂ F ₁₂) (C ₂ F ₁₄) (C ₂ F ₁₆) (C ₂ F ₁₈) (C ₂ F ₂₀) (C ₂ F ₂₂) (C ₂ F ₂₄) (C ₂ F ₂₆) (C ₂ F ₂₈) (C ₂ F ₃₀) (C ₂ F ₃₂) (C ₂ F ₃₄) (C ₂ F ₃₆) (C ₂ F ₃₈) (C ₂ F ₄₀) (C ₂ F ₄₂) (C ₂ F ₄₄) (C ₂ F ₄₆) (C ₂ F ₄₈) (C ₂ F ₅₀) (C ₂ F ₅₂) (C ₂ F ₅₄) (C ₂ F ₅₆) (C ₂ F ₅₈) (C ₂ F ₆₀) (C ₂ F ₆₂) (C ₂ F ₆₄) (C ₂ F ₆₆) (C ₂ F ₆₈) (C ₂ F ₇₀) (C ₂ F ₇₂) (C ₂ F ₇₄) (C ₂ F ₇₆) (C ₂ F ₇₈) (C ₂ F ₈₀) (C ₂ F ₈₂) (C ₂ F ₈₄) (C ₂ F ₈₆) (C ₂ F ₈₈) (C ₂ F ₉₀) (C ₂ F ₉₂) (C ₂ F ₉₄) (C ₂ F ₉₆) (C ₂ F ₉₈) (C ₂ F ₁₀₀) (C ₂ F ₁₀₂) (C ₂ F ₁₀₄) (C ₂ F ₁₀₆) (C ₂ F ₁₀₈) (C ₂ F ₁₁₀) (C ₂ F ₁₁₂) (C ₂ F ₁₁₄) (C ₂ F ₁₁₆) (C ₂ F ₁₁₈) (C ₂ F ₁₂₀) (C ₂ F ₁₂₂) (C ₂ F ₁₂₄) (C ₂ F ₁₂₆) (C ₂ F ₁₂₈) (C ₂ F ₁₃₀) (C ₂ F ₁₃₂) (C ₂ F ₁₃₄) (C ₂ F ₁₃₆) (C ₂ F ₁₃₈) (C ₂ F ₁₄₀) (C ₂ F ₁₄₂) (C ₂ F ₁₄₄) (C ₂ F ₁₄₆) (C ₂ F ₁₄₈) (C ₂ F ₁₅₀) (C ₂ F ₁₅₂) (C ₂ F ₁₅₄) (C ₂ F ₁₅₆) (C ₂ F ₁₅₈) (C ₂ F ₁₆₀) (C ₂ F ₁₆₂) (C ₂ F ₁₆₄) (C ₂ F ₁₆₆) (C ₂ F ₁₆₈) (C ₂ F ₁₇₀) (C ₂ F ₁₇₂) (C ₂ F ₁₇₄) (C ₂ F ₁₇₆) (C ₂ F ₁₇₈) (C ₂ F ₁₈₀) (C ₂ F ₁₈₂) (C ₂ F ₁₈₄) (C ₂ F ₁₈₆) (C ₂ F ₁₈₈) (C ₂ F ₁₉₀) (C ₂ F ₁₉₂) (C ₂ F ₁₉₄) (C ₂ F ₁₉₆) (C ₂ F ₁₉₈) (C ₂ F ₂₀₀) (C ₂ F ₂₀₂) (C ₂ F ₂₀₄) (C ₂ F ₂₀₆) (C ₂ F ₂₀₈) (C ₂ F ₂₁₀) (C ₂ F ₂₁₂) (C ₂ F ₂₁₄) (C ₂ F ₂₁₆) (C ₂ F ₂₁₈) (C ₂ F ₂₂₀) (C ₂ F ₂₂₂) (C ₂ F ₂₂₄) (C ₂ F ₂₂₆) (C ₂ F ₂₂₈) (C ₂ F ₂₃₀) (C ₂ F ₂₃₂) (C ₂ F ₂₃₄) (C ₂ F ₂₃₆) (C ₂ F ₂₃₈) (C ₂ F ₂₄₀) (C ₂ F ₂₄₂) (C ₂ F ₂₄₄) (C ₂ F ₂₄₆) (C ₂ F ₂₄₈) (C ₂ F ₂₅₀) (C ₂ F ₂₅₂) (C ₂ F ₂₅₄) (C ₂ F ₂₅₆) (C ₂ F ₂₅₈) (C ₂ F ₂₆₀) (C ₂ F ₂₆₂) (C ₂ F ₂₆₄) (C ₂ F ₂₆₆) (C ₂ F ₂₆₈) (C ₂ F ₂₇₀) (C ₂ F ₂₇₂) (C ₂ F ₂₇₄) (C ₂ F ₂₇₆) (C ₂ F ₂₇₈) (C ₂ F ₂₈₀) (C ₂ F ₂₈₂) (C ₂ F ₂₈₄) (C ₂ F ₂₈₆) (C ₂ F ₂₈₈) (C ₂ F ₂₉₀) (C ₂ F ₂₉₂) (C ₂ F ₂₉₄) (C ₂ F ₂₉₆) (C ₂ F ₂₉₈) (C ₂ F ₃₀₀) (C ₂ F ₃₀₂) (C ₂ F ₃₀₄) (C ₂ F ₃₀₆) (C ₂ F ₃₀₈) (C ₂ F ₃₁₀) (C ₂ F ₃₁₂) (C ₂ F ₃₁₄) (C ₂ F ₃₁₆) (C ₂ F ₃₁₈) (C ₂ F ₃₂₀) (C ₂ F ₃₂₂) (C ₂ F ₃₂₄) (C ₂ F ₃₂₆) (C ₂ F ₃₂₈) (C ₂ F ₃₃₀) (C ₂ F ₃₃₂) (C ₂ F ₃₃₄) (C ₂ F ₃₃₆) (C ₂ F ₃₃₈) (C ₂ F ₃₄₀) (C ₂ F ₃₄₂) (C ₂ F ₃₄₄) (C ₂ F ₃₄₆) (C ₂ F ₃₄₈) (C ₂ F ₃₅₀) (C ₂ F ₃₅₂) (C ₂ F ₃₅₄) (C ₂ F ₃₅₆) (C ₂ F ₃₅₈) (C ₂ F ₃₆₀) (C ₂ F ₃₆₂) (C ₂ F ₃₆₄) (C ₂ F ₃₆₆) (C ₂ F ₃₆₈) (C ₂ F ₃₇₀) (C ₂ F ₃₇₂) (C ₂ F ₃₇₄) (C ₂ F ₃₇₆) (C ₂ F ₃₇₈) (C ₂ F ₃₈₀) (C ₂ F ₃₈₂) (C ₂ F ₃₈₄) (C ₂ F ₃₈₆) (C ₂ F ₃₈₈) (C ₂ F ₃₉₀) (C ₂ F ₃₉₂) (C ₂ F ₃₉₄) (C ₂ F ₃₉₆) (C ₂ F ₃₉₈) (C ₂ F ₄₀₀) (C ₂ F ₄₀₂) (C ₂ F ₄₀₄) (C ₂ F ₄₀₆) (C ₂ F ₄₀₈) (C ₂ F ₄₁₀) (C ₂ F ₄₁₂) (C ₂ F ₄₁₄) (C ₂ F ₄₁₆) (C ₂ F ₄₁₈) (C ₂ F ₄₂₀) (C ₂ F ₄₂₂) (C ₂ F ₄₂₄) (C ₂ F ₄₂₆) (C ₂ F ₄₂₈) (C ₂ F ₄₃₀) (C ₂ F ₄₃₂) (C ₂ F ₄₃₄) (C ₂ F ₄₃₆) (C ₂ F ₄₃₈) (C ₂ F ₄₄₀) (C ₂ F ₄₄₂) (C ₂ F ₄₄₄) (C ₂ F ₄₄₆) (C ₂ F ₄₄₈) (C ₂ F ₄₅₀) (C ₂ F ₄₅₂) (C ₂ F ₄₅₄) (C ₂ F ₄₅₆) (C ₂ F ₄₅₈) (C ₂ F ₄₆₀) (																
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

[illegible]

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfte (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT				Randentkohlung (decarburation / Decarburation)	0.000		
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	6	-	8	Sek.	8	-	9
Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)						K3 = 0		
Umformgrad: 24, 2-fach								

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)		Rp0.2(N/mm ²)		A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-
	0.00		0.00		0.00		0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (Specification / Specification)	152.0	-	201.0	HB
Ergebnis (result / Resultat)	155.0	-	170.0	HB

Kernhärte (core hardness / dureté centrale)

Vorschritt (specification / Specification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Resultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (Specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-000051 vom 04.01.2018



18-000051

Ludwigsburg, 04.01.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 09.01.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 04.01.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80437833	1	HESON	Getriebeteile	1.085	
2	80441852	5	HESON	Getriebeteile	4.512	
3	80441861	1	HESON	Getriebeteile	1.048	
4	80443542	2	HESON	Getriebeteile	1.641	
5	80443545	5	HESON	Getriebeteile	5.026	
6	80443552	2	HESON	Getriebeteile	2.124	
7	80444282	2	HESON	Getriebeteile	2.147	
8	80444285	2	HESON	Getriebeteile	2.147	
Summe:		20,00	HESON		19.730,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 11/01/18 GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 04886850728 presso: WORKX s.r.l.s. Via dei Gerani, 5 - 9 - 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 07758100726				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer Nutzlast in t						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-000051 vom 04.01.2018

Ludwigsburg, 04.01.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-000051 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	